

**Beschwerdestellen und
Hilfsangebote /
Klageinstanser og tilbud om hjælp**



Region Sønderjylland-Schleswig
Regionskontor & Infocenter
Lyren 1
6330 Padborg
Danmark
Tel.: +45 74 67 05 01
Fax: +45 74 67 05 21
E-mail: infocenter@region.dk

www.region.dk / www.region.de
www.kulturfokus.dk / www.kulturfokus.de
www.pendlerinfo.org

Beschwerdestellen und Hilfsangebote auf EU – Ebene / Klageinstanser og tilbud om hjælp på EU-niveau

Solvit

Solvit bietet Hilfe bei EU-Rechtsverletzungen, diskriminierender Bürokratie und Entscheidungen, in Verbindung mit dem Leben, Arbeiten oder der Geschäftstätigkeit in einem anderen EU-Land. /

Solvit tilbyder hjælp ved overtrædelse af EU-lovgivning, diskriminerende bureaukrati og afgørelser, i anledning af et liv, arbejde og forretningsaktivitet i et andet EU-land.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Solvit weist die zuständigen Behörden auf Ihre Rechte in der EU hin und sucht nach einer Lösung für Ihre Probleme, wenn Sie als EU-Bürger oder Unternehmen in einem anderen Land mit Hindernissen konfrontiert werden, weil sich eine Behörde z.B. nicht an das EU-Recht hält. /

Solvit underretter de kompetente myndigheder om dine EU-rettigeheder og søger løsninger for dine problemer, hvis du som EU-borger eller virksomhed bliver konfronteret med hindringer i et andet EU-land, f.eks. hvis en myndighed ikke overholder EU-lovgivningen.

SOLVIT-DE:

Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz

11019 Berlin

Homepage:

[nhttps://ec.europa.eu/solvit/index_de.htm](https://ec.europa.eu/solvit/index_de.htm)

SOLVIT-DK:

Danish Business Authority

Langelinie Allé 17

2100 Copenhagen

Homepage:

https://ec.europa.eu/solvit/index_da.htm

Directorate – General for Employment, Social Affairs and Inclusion

Diese Abteilung der Europäischen Kommission ist für die EU-Politik in Bezug auf Beschäftigung, soziale Angelegenheiten, Qualifikationen, Arbeitskräftemobilität und die damit verbundenen EU-Finanzierungsprogramme verantwortlich. /

Denne afdeling af den Europæiske Kommission, er ansvarlig for EU-politikken i forhold til beskæftigelse, sociale anliggender, kvalifikationer, arbejdskraftmobilitet og de dermed forbundene EU-finansieringsprogrammer.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Beschwerde gegen einen Staat, wenn nationales Recht gegen EU-Recht verstößt. /

Klage over en stat, hvis national lovgivning strider imod EU-lovgivningen.

Directorate – General for Employment, Social Affairs and Inclusion

European Commission

1049 Bruxelles / Brussel – Belgium

Homepage:

https://ec.europa.eu/info/departments/employment-social-affairs-and-inclusion_en

Your Europe Advice

Your Europe Advice ist ein Online-EU-Beratungsdienst, der aus einem Team von Juristen besteht, die alle 24 EU-Amtssprachen abdecken und sowohl mit dem EU-Recht als auch mit den nationalen Gesetzen in allen EU-Ländern vertraut sind. /

Your Europe Advice er en online-EU-rådgivningstjeneste, der består af et team af jurister, som dækker over alle 24 EU-sprog og som er bekendt med EU-lovgivningen samt den nationale lovgivning i alle EU-lande.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Your Europe Advice beantwortet Fragen von Bürgern und Unternehmen zu ihren persönlichen EU-Rechten. Themen, die in der Regel von Your Europe Advice behandelt werden, betreffen die soziale Sicherheit, Fahrzeuge, Visa, Wohnsitz, Arbeit und Steuern. /

Your Europe Advice besvarer spørgsmål fra borgere og virksomheder om deres personlige EU-rettigheder. Emner, der som regel behandles af Your Europe Advice, er social sikring, køretøjer, visa, bopæl, arbejde og skat.

Your Europe Advice

Homepage:

<http://ecas.org/services/your-europe-advice-yea/>

EU-Kommission

Es besteht die Möglichkeit Beschwerde bei der EU-Kommission bei Verstößen von öffentlichen Behörden gegen EU-Recht einzureichen. /

Det er muligt at indgive en klage til EU-Kommissionen, hvis offentlige myndigheder overtræder EU-lovgivningen.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Dieser Beschwerdeweg gilt nicht für Verstöße privater Natur oder von privaten Institutionen. Die Beschwerdemöglichkeit gilt für jede Maßnahme (Gesetz, Verordnung oder Verwaltungsvorschrift), Unterlassung oder Verwaltungspraxis eines Landes der Europäischen Union, die Ihres Erachtens gegen das EU-Recht verstößt. /

Denne klagemekanisme gælder ikke for krænkelser af privat karakter eller af private institutioner. Muligheden for at klage gælder for enhver foranstaltning (lov, forordning eller administrative bestemmelser), undladelse eller administrativ praksis i et land i den Europæiske Union, som du anser for at være i strid med EU-lovgivningen.

European Commission

Secretary-General

B-1049 Brüssel

BELGIEN

Homepage:

https://commission.europa.eu/about-european-commission/contact/problems-and-complaints/complaints-about-breaches-eu-law-member-states/how-make-complaint-eu-level_en

Beschwerdestellen und Hilfsangebote in Deutschland/ Klageinstanser og tilbud om hjælp i Tyskland

Die Bürgerbeauftragten

Die Bürgerbeauftragten beraten Bürgerinnen und Bürger in sozialen Angelegenheiten. Sie fungieren als Unterstützung und Interessenvertretung. Sie können auch dabei helfen die zuständige Sozialbehörde ausfindig zu machen, wenn man nicht weiß an wen man sich wenden muss. Die Beratung ist kostenlos und unabhängig. /

Ombudsmændene rådgiver borgere i sociale anliggender. De fungerer som understøttelse og interesserepræsentation. De kan også hjælpe med at finde den kompetente sociale myndighed, hvis man er i tvivl om, hvilken myndighed man skal henvende sig til. Rådgivningen er gratis og uafhængig.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Hilfe bei Problemen mit Sozialbehörden, wie zum Beispiel mit dem Jobcenter, der Rentenversicherung, der gesetzlichen Krankenkasse oder auch dem Sozialamt, der Eingliederungshilfe oder dem Landesamt für soziale Dienste. Dies umfasst auch die Überprüfung von Bescheiden der Sozialbehörden. /

Hjælp ved problemer med sociale myndigheder, som f.eks. jobcenteret, pensionsforsikringen (Deutsche Rentenversicherung eller tilsvarende), den lovpligtige sygekasse eller også med socialforvaltningen (Sozialamt), integrationsstøtte (Eingliederungshilfe) eller det tyske Landesamt für soziale Dienste (blandt andet ansvarlig for Elterngeld – barselsdagpenge). Dette omfatter også gennemgangen af afgørelser fra de sociale myndigheder.

Die Bürgerbeauftragte für soziale Angelegenheiten des Landes Schleswig-Holstein/ Ombudsmanden for sociale anliggender i Schleswig-Holstein

Postfach 7121

24171 Kiel

Homepage:

www.landtag.ltsh.de/beauftragte/bb/

Der Bürgerbeauftragte des Landes Mecklenburg-Vorpommern/ Ombudsmanden for Mecklenburg-Vorpommern

Schloßstrasse 8

19053 Schwerin

Homepage:

www.buergerbeauftragter-mv.de

Bundesamt für soziale Sicherung (ehemals Bundesversicherungsamt)

Das Bundesamt für Soziale Sicherung (BAS) führt die Rechtsaufsicht über die bundesunmittelbaren Träger der gesetzlichen Kranken-, Renten- und Unfallversicherung sowie der sozialen Pflegeversicherung. /

Det tyske Bundesamt für soziale Sicherung (BAS) fører juridisk tilsyn med institutionerne/ myndighederne for den lovpligtig sygesikring, pensions- og ulykkesforsikring samt den sociale plejeforsikring.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Das BAS hat die Dienstaufsicht über Unfallversicherung, Krankenversicherung, Pflegeversicherung und Rentenversicherung. /

Det tyske Bundesamt für soziale Sicherung (BAS) fører tilsyn med ulykkesforsikringen, sygesikringen, plejeforsikringen og pensionsforsikringen.

Bundesamt für soziale Sicherung (ehemals Bundesversicherungsamt)

Friedrich-Ebert-Allee 38

53113 Bonn

Homepage:

www.bundesamtsozialesicherung.de

Bundeszentralamt für Steuern

Zentraler steuerlicher Dienstleister für die Finanzverwaltungen auf nationaler und internationaler Ebene, die sich im Wesentlichen aus § 5 Finanzverwaltungsgesetz ergeben. /

Central skattemæssig tjenesteudbyder for finansforvaltningen på nationalt og internationalt niveau, navnlig i henhold til § 5 i finansforvaltningsloven.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Hilfe bei steuerrechtlichen Themen für Privatpersonen, Unternehmen, Behörden usw. bei z.B. Steuer ID, Kindergeld, Kirchensteuer, Kapitalerträgen, verbindlichen steuerlichen Auskünften, Verständigungsverfahren, Steuererklärung, Meldeverfahren und div. Prüfungen. Zudem hat das Bundeszentralamt für Steuern die Dienstaufsicht über die Familienkassen. /

Hjælp ved skattemæssige emner for privatpersoner, virksomheder, myndigheder o.li. ved f.eks. skatte ID (Steuer ID), børne- og ungeydelse (Kindergeld), kirkeskat (Kirchensteuer), kapitalindkomst, bindende skattemæssige udsagn, gensidig aftaleprocedure, selvangivelse, indberetningsprocedurer og diverse undersøgelser. Derudover fører Bundeszentralamt für Steuern tilsyn med de tyske Familienkassen.

Bundeszentralamt für Steuern

53221 Bonn

Homepage:

www.bzst.de

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

Die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht ist die Finanzaufsichtsbehörden Deutschlands.

/

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht er finanstillsynet i Tyskland.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Hilfe bei Problemen mit Banken und Versicherungen in Deutschland. /

Hjælp ved problemer med banker og forsikringselskaber i Tyskland.

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

Graurheindorfer Straße 108

53117 Bonn

Homepage:

www.bafin.de

Beschwerdestellen und Hilfsangebote in Dänemark / Klageinstanser og tilbud om hjælp i Danmark

Folketingets Ombudsmand

Der Bürgerbeauftragte wird vom Parlament gewählt. Er trägt dazu bei, dass Behörden sich Rechtskonform verhalten. Auf diese Weise schützt er die Rechte der Bürger z.B. bei Konflikten mit Behörden. /

Ombudsmanden bliver valgt af folketinget. Han bidrager til, at myndigheder agerer i henhold til loven. På denne måde sikrer han borgernes rettigheder f.eks. ved konflikt med myndigheder.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Er hilft Bürgern bei Problemen mit Behörden, Beschwerden, Besteuerungsproblematiken, untersucht aber auch Angelegenheiten wie z.B. gerechtes Verhalten in Institutionen. Er ist nur verantwortlich für die Prüfung und Beurteilung der Verwaltungspraxis und übernimmt keine Vertretung in der individuellen Sache. /

Ombudsmanden hjælper borgere ved problemer med myndigheder, klager, beskatningsproblemer, men undersøger også anliggender som f.eks. retfærdig adfærd i institutioner. Han er kun ansvarlig for undersøgelsen og vurderingen af den administrative praksis, ikke i konkrete sager.

Folketingets Ombudsmand

Gammeltorv 22

1457 København

Homepage:

www.ombudsmanden.dk

Finanstilsynet

Bei Finanstilsynet werden die finanziellen Unternehmensbereiche wie z.B. Banken, Versicherungen, und Kreditinstitute daraufhin kontrolliert, dass die Regeln eingehalten werden und der Verbraucherschutz gewahrt wird. /

Finanstilsynet fører tilsyn med f.eks. banker, forsikringsselskaber og kreditinstitutioner, for at sikre at reglerne overholdes og at forbrugerbeskyttelsen bevares.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Beschwerden gegen Banken oder Versicherungen z.B. bei Verweigerung der Einrichtung eines Kontos. /

Klager mod banker eller forsikringsselskaber f.eks. hvis oprettelsen af en konto nægtes.

Finanstilsynet

Strandgade 29

1401 København K

Homepage:

www.finanstilsynet.dk

Center for Klager om Arbejdsløshedsforsikring – CKA

(Klageinstanz – bei Problemen mit einer A-kasse) / (Klageinstans - i tilfælde af problemer med en A-kasse)

Center for Klager om Arbejdsløshedsforsikring ist eine Abteilung der obersten dänischen Arbeitsmarktbehörde, "Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering". /

Center for Klager om Arbejdsløshedsforsikring er en afdeling under den øverste danske arbejdsmarkedsmyndighed, Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

CKA bearbejdet Widersprüche gegen Bescheide von dänischen Arbeitslosenversicherungen (A-kassen) und beantwortet Anfragen zum Arbeitslosenversicherungsrecht. /

CKA behandler klager mod afgørelser fra danske a-kasser og besvarer henvendelser omkring arbejdsløshedsforsikringsloven.

Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering

Center for Klager om Arbejdsløshedsforsikring (CKA)

Vermundsgade 38

2100 København Ø

Homepage:

<https://star.dk/tilsyn-kontrol-og-klager-over-a-kassernes-afgoerelser/klager-om-arbejdsløshedsforsikring-og-efterloen/>

Retshjælp (Rechtsberatung - bei dänischem Zivilrecht)

KFUM´s Sociale Arbejde ist eine christliche Vereinigung, die gratis juristische Beratung anbietet, welche durch freiwillige Juristen, an 15 Standorten in Dänemark geleistet wird. /

KFUM´s Sociale Arbejde er en kristen organisation, der tilbyder gratis juridisk rådgivning, som gennemføres af frivillige jurister, 15 steder i Danmark.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Rechtsberatung für Privatpersonen bei Fragen zu z.B. Sozial- und Mietrecht, Erb- und Verbraucherrecht, Trennung, Scheidung, Unterhalt, Sorgerecht, Umgangsrecht, Aufenthaltsgenehmigung.

Retshjælp for privatpersoner, ved spørgsmål om f.eks. social- og lejeret, arve- og forbrugerret, separation, skilsmisse, underholdsbidrag, forældremyndighed, samvær og samlivsforhold og opholdstilladelse.

OBS! kun specielle dage, se hjemmesiden! / Achtung nur an bestimmten Tagen, siehe Homepage!

Retshjælp i Haderslev

Café Parasollen
Lavgade 5
6100 Haderslev

Retshjælp i Aabenraa

Frivilligcenter Aabenraa
Nørreport 30
6200 Aabenraa

Homepage:

<https://www.raad.dk/om-raadgivningen/retshjaelp>

Advokatvagten (Rechtsberatung - bei dänischem Zivilrecht)

Advokatvagten ist ein kostenloses Angebot für alle Bürger die eine juristische Beratung benötigen. Sie unterstützen bei Fragen, können Sie aber nicht in Ihrem Fall vertreten. Hierbei handelt es sich somit nur um eine beratende Unterstützung. /

Advokatvagten er et gratis tilbud for alle borgere der har brug for en juridisk rådgivning. Advokatvagten kan hjælpe ved spørgsmål, men ikke overtage din sag. Her er der kun tale om en rådgivende understøttelse.

Zuständigkeitsbereich/ Ansvarsområde

Alle Bürger, unabhängig vom Einkommen, können von dieser Beratung Gebrauch machen. Dies geschieht völlig anonym. /

Alle borgere, uanset indkomst, kan gøre brug af denne rådgivning. Dette sker fuldstændig anonymt.

OBS! kun specielle dage se hjemmesiden! / Achtung nur an bestimmten Tagen, siehe Homepage!

Tønder:**Advokatvagten** (nur persönlich)

Tønder Kommunens Biblioteker

Richtsensgade 10

6270 Tønder

Homepage:

<https://tbib.dk/node/1142>

Guldborgsund:**Advokatvagten**

Guldborgsund-bibliotekerne

Kongensgade 43

4800 Nykøbing Falster

Homepage:

<https://guldbib.dk/saerlige-tilbud/raadgivning>

Nakskov:**Advokatvagten**

Nakskov Bibliothek

Søvej 8

4900 Nakskov

Homepage:

<https://lollandbib.dk/advokatvagt>

Lolland:**Advokatvagten Maribo**

FrivilligCenter Lolland

Sdr. Boulevard 82A

4930 Maribo

Homepage:

<https://lollandbib.dk/advokatvagt>

Aabenraa:**Advokatvagten**

Aabenraa Bibliotek

Haderslevvej 3

6200 Aabenraa

Homepage:

<https://www.aabenraabib.dk/retshjaelp>